



house trends®

Trimestral · n.º 54 · 4,50€

DESIGN
ARCHITECTURE
DECORATION
LIFESTYLE
MOTORS
FASHION



CROCHET

Ouro nos Pentawards
Gold at the Pentawards

Os *Pentawards* atribuíram pela primeira vez o galardão Ouro a um produto português na categoria *Luxo – Vinho e Champagne*. *Crochet*, o trabalho premiado no mais importante concurso internacional de *design* de *packaging*, é fruto do desafio lançado pela dupla de enólogas Susana Esteban e Sandra Tavares à especialista em *branding* e *design* de vinhos Rita Rivotti, que foi convidada a projetar e idealizar a imagem e *packaging* da sua produção vínica.

For the first time a Portuguese product has been recognised at the *Pentawards* in the *Luxury – Wine and Champagne* category. *Crochet*, the piece awarded in the most important international design and packaging competition, is the result of the challenge thrown down by winemaking duo Susana Esteban and Sandra Tavares to specialist in wine branding and design Rita Rivotti, who was invited to create the image and packaging for their wine production.

THE IMPOSSIBLE COLLECTION OF DESIGN

Cem Anos de História
One Hundred Years of History

Editado pela Assouline, o livro «The Impossible Collection of Design – The 100 most influential objects of the Twentieth Century», de Frédéric Chambre, conta a história do *design* de mobiliário ao longo do século XX.

Graças à criteriosa seleção feita pelo especialista, o livro reflete, através de diversos *designs*, as mudanças de tendências que ocorreram ao longo do século.

Published by Assouline, the book «The Impossible Collection of Design – The 100 most influential objects of the Twentieth Century», by Frédéric Chambre, tells the story of furniture design throughout the 20th century.

Thanks to the careful selection made by the specialist, the book reflects, through an array of designs, the changes in trends that occurred during the 100-year era.

